

Volkswagen Caddy Maxi API

Vozidlo pro přepravu osob na invalidním vozíku

NÁVOD K OBSLUZE



ÚVOD

Před použitím výrobku je nutné tento návod k obsluze pročíst a dobře mu porozumět. Uložte návod na lehce přístupném místě pro pozdější použití. Automobil Volkswagen Caddy API umožňuje snadnou přepravu osob na invalidním vozíku.

Celý systém byl podroben bezpečnostním zkouškám. Pokud je systém upraven, přestaven nebo používán jiným způsobem než je určeno, API CZ s.r.o. nenesе žádnou zodpovědnost za případné škody nebo zranění osob.

Výrobek při doručení pečlivě zkontrolujte, okamžitě reklamujte poškození vzniklá při přepravě výrobku.

Obsah

ÚVOD	2
1. POPIS	2
2. ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA	3
3. POSTUP PŘI NAKLÁDÁNÍ OSOBY NA INVALIDNÍM VOZÍKU	3
3.1. Vyklopení nájezdové rampy	3
3.2. Přizpůsobení vnitřního prostoru	4
3.3. Před najetím do vozu	4
4. UPOUTÁNÍ INVALIDNÍHO VOZÍKU VE VOZIDLE	5
5. PŘIPOUTÁNÍ PŘEVÁŽENÉ OSOBY NA INVALIDNÍM VOZÍKU	6
6. OPRAVY A ÚDRŽBA	9
7. TECHNICKÉ ÚDAJE	9
8. NÁHRADNÍ DÍLY	9
ZÁRUČNÍ LIST	10

1. POPIS

Automobil Volkswagen Caddy API se sníženou podlahou slouží k přepravě těžce tělesně postižené osoby na invalidním vozíku. Vozidlo je vybaveno snadno ovladatelnou výklopnou rampou. Vyklopením rampy ven z vozidla je umožněn bezproblémový přístup do vozu. V automobilu je vozík s přepravovanou osobou upevněn čtyřmi samonavíjecími pásy se zpětnou aretací, které jsou uchyceny k podlaze vozu. Osoba je připoutána samostatně bezpečnostním pásem. Takto upravený automobil zajišťuje snadný přístup a vysokou úroveň bezpečnosti při přepravě tělesně postižené osoby na vozíku. Při přepravě osoby na invalidním vozíku je rampa ve svislé poloze za zadními dveřmi. Pokud nebudete převážet osobu na invalidním vozíku, lze rampu sklopit na úroveň podlahy a tím zpřístupnit celý zavazadlový prostor vozidla.

2. ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA



K zajištění bezpečného převozu se vždy ujistěte, zda je přepravovaná osoba připoutána bezpečnostním pásem a invalidní vozík řádně upevněn. Při najíždění invalidním vozíkem na rampu se ujistěte, že je rampa dobře aretována.

3. POSTUP PŘI NAKLÁDÁNÍ OSOBY NA INVALIDNÍM VOZÍKU

3.1. Vyklopení nájezdové rampy

obr. 1



Zatáhněte za rampu umístěnou na podlaze, až ji dostanete do svislé polohy.

obr. 2



poloze musí rampa sjet o cca 10 mm dolů (červená šipka). V této poloze je rampa aretována proti sklopení. Posuňte otevírací páku doprava (bílá šipka). Tím se uvolní celá rampa pro vyklopení z vozidla

obr. 3

Rampu vyklopte z vozidla.



Ve svislé

Obr.4

Pro složení rampy zpět na podlahu vozu rampu nejdříve vytáhnete o cca 10 mm nahoru (bílá šipka) a ve vytaženém stavu na rampu zatlačte dopředu (červená šipka). Položte rampu na podlahu, až zapadne do držáků.



3.2. Přizpůsobení vnitřního prostoru

obr. 5



obr. 6



Vyklopte přední kryt podlahy, abyste získali místo pro invalidní vozík a zajistěte kolečkem.

3.3. Před najetím do vozu

obr. 7



Pod sedačkou jsou umístěny dva samonavíjecí pásy. Než najedete do vozu, vytáhnete tyto pásy ven a uchyťte je za rám invalidního vozíku.

obr. 8



Pásy jsou jištěny aretací. Před vytažením zapnete vypínač aretace umístěný na pravé straně vozidla. Rozsvítí se kontrolka vypínače. Tím jsou pásy uvolněny pro vytažení.

obr. 9



Vytáhnete pásy ven z vozidla a upevníte je za rám v přední části invalidního vozíku. Přepnete vypínač aretace pásu (kontrolka zhasne). Najedte s vozíkem do auta. Pásy se při najíždění navíjejí a zabraňují zpětnému pohybu invalidního vozíku. Při vyjíždění s vozíkem ven z vozidla přepnete vypínač aretace pásu (kontrolka svítí). Tím jsou přední samonavíjecí pásy uvolněny a umožňují vyjet s vozíkem ven z vozidla.

UPOZORNĚNÍ: Při zaparkování vozidla se vždy ujistěte, že kontrolka aretace pásu nesvítí. Zabráníte tím nechtěnému vybití baterie vozidla.



Nikdy nepřipevňujte pásy za stupačky invalidního vozíku.

4. UPOUTÁNÍ INVALIDNÍHO VOZÍKU VE VOZIDLE

obr. 8



Upevněte zadní samonavíjecí pásy do úchytu na podlaze vozu ve směru šipky.

obr. 9



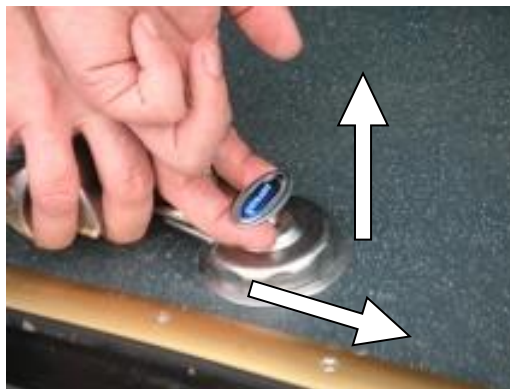
Upevněný pás vytáhněte a přichyťte za rám vozíku.

obr. 10



Pro odepnutí pásu z vozíku je nutné uvolnit červenou pojistku aretace.

obr. 11



Demontáž se provádí povytažením aretace a vysunutím z úchytu v podlaze vozu.

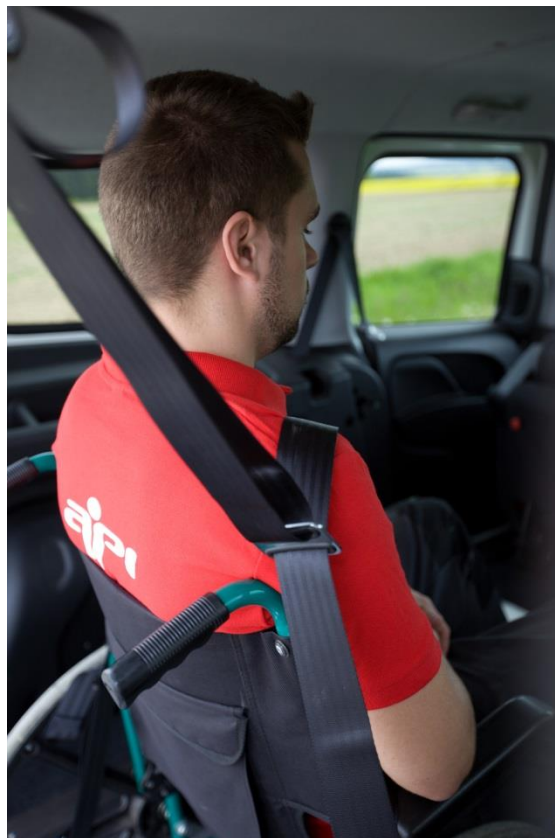
5. PŘIPOUTÁNÍ PŘEVÁŽENÉ OSOBY NA INVALIDNÍM VOZÍKU

Pro upoutání převážené osoby slouží ramenní břišní pás. Spodní konec břišního pásu upevněte na západku u zadního samonavíjecího pásu (obr. 12). Do přezky břišního pásu zacvakněte ramenní pás (obr. 13).

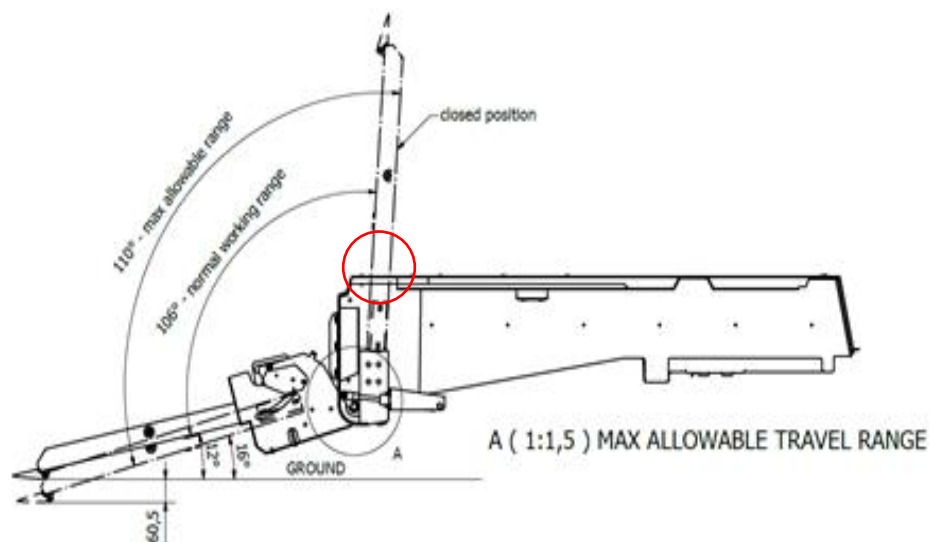
obr. 12



obr. 13



Detail upoutání břišního a ramenního pásu.

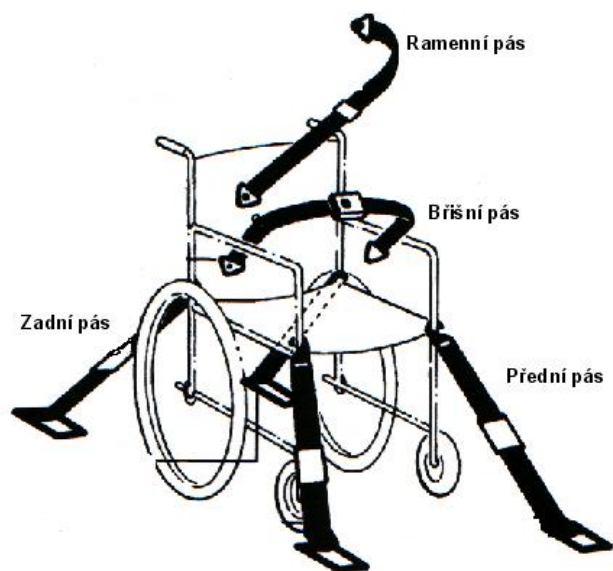


Obrázek 1 Pozor, dbejte na to, aby úroveň silnice pod rampou nebyla niž, než pod koly. Pokud stojí vůz na rovné ploše, je sklon rampy 12°. Rampa se může vyklopit maximálně do 16°. Při větším úhlu sklopení hrozí poškození plynové vzpěry, viz obr. 5.



Obrázek 2 Detail úchytu plynové vzpěry

Návod na upoutání invalidního vozíku ve vozidle



1. Ustavte vozík do polohy mezi ližiny v podlaze

2. Připevněte přední pásy pomocí S koncovek k rámu vozíku. Pásy by měly svírat s podlahou úhel 40°- 60°.

3. Připevněte zadní pásy pomocí S koncovek k rámu vozíku (nejlépe v místě spojení sedáku a opěradla vozíku). Pásy by měly v utaženém stavu svírat s podlahou úhel 30°- 45°. Dotáhněte pásy pomocí ručního kolečka umístěného z boku krytu navíjecího pásu.

4. Břišní pás připevněte na koncovky u zadních navíjecích pásů. Upravte délku pásu. Pás nikdy neupínejte přes boční madla vozíku.

5. Připevněte na přezku břišního pásu z levé nebo pravé strany (podle toho, na které straně sedíte) ramenní pás. Seříd'te délku pásu podle potřeby.

Upozornění: Aby upoutání invalidního vozíku a osoby bylo bezpečné, je vždy bezpodmínečně nutné použít pro připoutání osoby na invalidním vozíku ramenní a břišní pás.

Záruční podmínky

Pásy Q'straint jsou pečlivě kontrolovány a zkoušeny. Q'straint garantuje, že by na pásech neměla vzniknout porucha z důvodu zpracování nebo vady materiálu po následující dobu od data koupě.

- QRT deluxe – 2 roky
- Q'straint – 2 roky
- QRT econo – 2 roky
- M-serie – 2 roky

V případě, že na pásu dojde k poruše v záruční době, vraťte kompletní pás do Q'straint nebo autorizovanému dealerovi Q'straint. Pokud kontrola prokáže, že porucha vznikla z důvodu výrobní nebo materiálové chyby, Q'straint opraví nebo vymění vadný pás bez poplatku.

Tato záruka se nevztahuje na:

- Části kde je potřebná běžná údržba
- Uživatel prováděl na pásech opravy nebo úpravy
- Pásy byly chybně používány, zanedbány nebo špatně ošetřovány

Montáž provedena:

6. OPRAVY A ÚDRŽBA

- **V případě poruchy na výrobku je nutné v první řadě kontaktovat výrobce API CZ s.r.o., telefonicky nebo emailem.**
- Opravy závad vzniklých na úpravě Volkswagen Caddy API mohou provádět pouze autorizovaná pracoviště.
- Udržujte v čistotě zámky zadních rychloupínacích pásů a zámek plošiny.
- Dbejte správného otevírání rampy dle výkresu na straně 9.

Veškeré úpravy na voze byly testovány ve státní zkušebně TÜV a splňují příslušné homologace.

7. TECHNICKÉ ÚDAJE

Ukazatel stavu paliva

Během přestavby byla namontovaná nová homologovaná nádrž paliva.

Objem nové nádrže je 53l, rezervní zásoba paliva je 10l.

Upozornění:

Co dělat v případě nepřesného ukazování stavu paliva:

Ukazatel paliva se nastavuje podle polohy plováku v nádrži v okamžiku zapnutí zapalování. Další pohyb ukazatele je řízen pouze podle údajů vstřikovačů paliva v motoru a už není ovlivněn polohou plováku v nádrži. V případě, že zaparkujete s vozidlem na nakloněné rovině, dojde k přemístění paliva v nádrži a tím i ke změně polohy plováku. Toto může zapříčinit nastavení ukazatele paliva do špatné polohy. Pro získání správné aktuální polohy ukazatele paliva zaparkujte vozidlo na rovině. Vypněte zapalování a počkejte cca 30 sec, až se vypne elektronika vozidla (zhasne displej na přístrojové desce). Zapněte zapalování a ukazatel paliva se znovu nastaví do polohy odpovídající poloze plováku v nádrži.

8. NÁHRADNÍ DÍLY

Náhradní díly dodává výhradně firma API CZ s.r.o.

Kotvení invalidního vozíku

Celý systém upoutání osoby na invalidním vozíku byl podroben bariérovým zkouškám při 50 km/h a zpomalení 20g, které prokázali vysokou úroveň bezpečnost celého systému.

Výrobní číslo:

Vyrábí a dodává:

API CZ s.r.o, Slapy 136, 391 76 Slapy u Tábora, tel/fax: 381 278 043



API CZ s.r.o
Slapy 136
391 76 Slapy u Tábora
tel./fax: 381 278043
e-mail: info@apicz.com
www.apicz.com

ZÁRUČNÍ LIST

Záruční podmínky:

- Na výrobek je poskytována záruka shodná se zárukou Volkswagen na vozidlo, při splnění záručních podmínek Volkswagen.
- Záruka se vztahuje na mechanické části výrobku a na jeho funkčnost.
- Záruka se nevztahuje na vady a chyby funkčnosti způsobené neodbornou montáží, neodbornou úpravou či opravou výrobku, poškozením výrobku v důsledku havárie a na vady způsobené nesprávným používáním výrobku.
- Každé 2 roky je doporučeno provést kontrolu vozidla po přestavbě, v naší společnosti.
- V případě, že je záruka uznána a záruční vada je odstranitelná, nemůže být požadována výměna výrobku.
- Do záruky není zahrnuto dopravné, tyto náklady hradí zákazník vždy sám.
- API neručí za přímé nebo nepřímé škody nebo poruchy namontovaného výrobku vzniklé v důsledku havárie vozidla.
- Uplatněním práva ze záruky nezaniká povinnost zaplacení kupní ceny výrobku, a to ani v případě, že toto právo bylo uznáno.
- **V případě poruchy na výrobku je nutné v první řadě kontaktovat výrobce API CZ s.r.o., telefonicky nebo emailem.**

Svým podpisem stvrzuji, že jsem převzal a četl Záruční podmínky, Návod k použití a bylo mi názorně předvedeno, jak s výrobkem zacházet a připevňovat invalidní vozík.

Datum:

Jméno zákazníka:

Podpis zákazníka: